

### Message from John P. Price, Superintendent

We have been in school now for about eight weeks. Routines have been established in classrooms, and teachers have communicated expectations for the school year. Classrooms and students should be settling in to the regular schedule of the school year.

Another key part of the first eight weeks of school is establishing strong relationships between students and teachers. Have you heard the saying that, "People don't care what you know until they know that you care?" Nowhere is this more true than in our classrooms. All of our teachers must strive to establish strong relationships with students, and this takes time and attention, every day.

Some classrooms start the day with a morning meeting, to check in with students. Some schools do a morning meeting with the entire school. Some teachers use more informal techniques to build relationships with students. Building relationships with and between students is one of the most rewarding parts of our job working with students.

Heading in to parent conferences is a good time to ask your child about his/her relationships with teachers at school. Does your child feel connected with at least one adult at school? If your child had a problem at school, do they know who to go to ask for help? How do adults show that they care? How do adults take time to learn about your child?

Ask these questions of your child as you prepare for parent conference. Strong relationships is an important foundation for strong learning. Let's make sure that we've started well this year.

### Un Mensaje de John P. Price, Superintendente del Distrito

Hemos estado en la escuela ya por unas ocho semanas. Desde el comienzo de clases, se han establecido rutinas en los salones y los maestros han comunicado las expectativas para el año escolar. Los estudiantes ya se están estableciendo en el horario regular del año escolar.

Otra parte clave de las primeras ocho semanas de escuela es establecer relaciones sólidas entre estudiantes y maestros. ¿Han oído el dicho que dice: "A la gente no le importa lo que sepas hasta que sepan que les importas"? En ningún lugar es esto más cierto que en nuestros salones. Todos nuestros maestros deben tratar de formar relaciones sólidas con los estudiantes, y esto requiere tiempo y atención, cada día.

Algunos salones comienzan el día con una reunión matutina, para consultar con los estudiantes y ver como amanecieron. Algunas escuelas hacen esta reunión con toda la escuela. Algunos maestros utilizan técnicas más informales para construir relaciones con los estudiantes. Formar relaciones con y entre los estudiantes es una de las partes más especiales de nuestro trabajo con los estudiantes.

Ir a las conferencias de los padres es un buen momento para preguntarle a su hijo sobre sus relaciones con sus maestros en la escuela. ¿Su hijo se siente conectado con al menos un adulto en la escuela? Si su hijo tuvo un problema en la escuela, ¿sabe a quién ir a pedir ayuda? ¿Cómo demuestran los adultos que les importa? ¿Cómo toman los adultos tiempo para aprender sobre su hijo?

Hable de estas preguntas con su hijo mientras se prepara para la conferencia de padres y maestros. Las relaciones sólidas son una base importante para un aprendizaje sólido. Asegurémonos de que hemos empezado bien este año.



### Family Care Closet

The Family Care Closet (FCC) is a food pantry for District-connected families to get essential food and hygiene items that cannot be purchased through the Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP). The Family Care Closet is open every Tuesday and Thursday that school is in session, from 2:30pm-4:30pm. The FCC is located at North Chicago Community High School and is accessible through the main entrance. Families that have a child or children enrolled in D187 schools can visit the FCC and shop for the items they need one time each month. NCCP manages the operation of the FCC and purchases non-perishable and shelf-stable food items from the Northern Illinois Food Bank. Individuals, charitable groups, and corporate donors make in-kind items and financial contributions. These donations are used to keep the Family Care Closet stocked with personal hygiene items, shelf-stable food items like cereal, cooking oil, rice, and canned goods. Occasionally, NCCP receives donations of fresh produce from area schools like Rondout School. Rondout School recently donated eggplant, squash, tomato, and other vegetables that students grew in the school gardens. These fresh vegetables were available for families who visited the FCC in September. In the month of September, the Family Care Closet was open for 7 days, and served 97 district families. For more information about the Family Care Closet, please see the Social Worker or NCCP Program Manager at your child's school.

### "Family Care Closet"

El Family Care Closet (FCC) es una despensa de alimentos para las familias conectadas por el Distrito para obtener alimentos esenciales y artículos de higiene que no se pueden comprar a través del Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP). El Family Care Closet está abierto todos los martes y jueves cuando la escuela está en sesión, de 2:30 p.m. a 4:30 p.m. El FCC está ubicado en North Chicago Community High School y es accesible a través de la entrada principal. Las familias que tienen un hijo o hijos inscritos en las escuelas D187 pueden visitar el FCC y escoger los artículos que necesitan una vez al mes. NCCP administra la operación del FCC y compra alimentos no perecederos y estables en el Northern Illinois Food Bank. Individuos, grupos de caridad y donantes corporativos hacen donativos de artículos en especie y contribuciones financieras. Estas donaciones se usan para mantener el FCC abastecido con artículos de higiene personal, alimentos estables como cereales, aceite de cocina, arroz y productos enlatados. Ocasionalmente, NCCP recibe donaciones de productos frescos de escuelas del área como la Escuela Rondout. La escuela Rondout recientemente donó berenjenas, calabazas, tomates y otras verduras que los estudiantes cultivaron en los huertos escolares. Estas verduras frescas estaban disponibles para las familias que visitaron la FCC en septiembre. En el mes de septiembre, el Family Care Closet estuvo abierto durante 7 días y atendió a 97 familias del distrito. Para obtener más información sobre el Family Care Closet, consulte al trabajador social o al administrador del programa NCCP en la escuela de su hijo.



# Community School News

## Forrester Elementary School

### Quarter 1 Newsletter

### Principal's Message

Another year, another day with our students. We are here to bridge the family and school so that we can become a community of educators. We are reaching out to say, come in, see the work, make connections with the school. We continue to work with our students at their reading level in English and in Spanish. Teachers are delivering specific and actionable data that tells them where each of our student is, as well as next steps to take with each student as they move from one reading level to the next and to the next and to the next...

In Math, we are preparing our students for the usage of math that is engaging, and comprehensive for our Pre K- 5th grade students. Bridges is our math research-based curriculum that focuses on the key skills that our students need to understand the mathematical concepts needed to utilize math in today's world. Come, we extend a welcome to you to look at how we do what we do. We do Math!!!!

### Mensaje de la Directora

Otro año, otro día con nuestros estudiantes. Estamos aquí para unir a la familias y la escuela para que podamos convertirnos en una comunidad de educadores. Nos estamos acercando para decir, entrar, ver el trabajo, hacer conexiones con la escuela. Continuamos trabajando con nuestros estudiantes en su nivel de lectura en inglés y en español. Los maestros están entregando datos específicos y procesables que les dicen dónde está cada uno de nuestros estudiantes, así como los próximos pasos a seguir con cada estudiante a medida que avanzan de un nivel de lectura al siguiente y al siguiente...

En Matemáticas, estamos preparando a nuestros estudiantes para el uso de las matemáticas que son atractivas e integrales para nuestros estudiantes de PreK-5<sup>to</sup> grado. Bridges es nuestro plan de estudios basado en la investigación matemática que se centra en las habilidades clave que nuestros estudiantes necesitan para comprender los conceptos matemáticos necesarios para utilizar las matemáticas en el mundo de hoy. Ven, te damos la bienvenida para que veas cómo hacemos lo que hacemos. ¡Nosotros le ganamos a las matemáticas!

### Celebrating Hispanic Heritage Month

Forrester celebrated contributions from the Hispanic community during this month. We danced, sang, ate and played musical instruments. We are a community of many nationalities and celebrate the contributions and the important presence of Hispanic and Latino Americans. Through our embracing of who we are and whose we are, we present ourselves as one nation, individual with justice for all.

### Celebrando el Mes de la Herencia Hispana

Forrester celebró las contribuciones de la comunidad hispana durante este mes. Bailamos, cantamos, comimos y tocamos instrumentos musicales. Somos una comunidad de muchas nacionalidades y celebramos las contribuciones y la importante presencia de hispanos y latinoamericanos. Al abrazar quiénes somos y de quién somos, nos presentamos como una nación, un individuo con justicia para todos.

# National Hispanic Heritage Month



### Fire Prevention Month

Forrester places a special emphasis on the importance of fire safety and the role of our firefighters. Firefighters visited our school on October 4th to help the children become more comfortable around emergency responders in uniform and teach our students the basics about what to do in case of an emergency. Today we salute our fire angels!!!!

### El Mes del Bombero

Forrester pone un énfasis especial en la importancia de la seguridad contra incendios y el papel de nuestros bomberos. Los bomberos visitaron nuestra escuela el 4 de octubre para ayudar a los niños a sentirse más cómodos con el personal de emergencia en uniforme y enseñar a nuestros estudiantes los conceptos básicos sobre qué hacer en caso de emergencia. ¡Hoy saludamos a nuestros ángeles de fuego!

For more school-based updates, please visit [forrester.d187.org](http://forrester.d187.org)!

¡Para obtener más actualizaciones escolares, visite el sitio web [forrester.d187.org](http://forrester.d187.org)!





### Fun with Books

Forrestal Elementary School is celebrating 5 years of Fun with Books! Fun with Books is an opportunity for English Language Learners and general education students to engage in children's literature that strengthens literacy development through reading and hands-on art projects. Fun with Books takes place during each lunch period, and is facilitated in the NCCP classroom. Each class, kindergarten through 3rd grade, will participate in Fun with Books on a weekly basis.

New topics and books are presented to the students each week. The weekly topic is a life skill or lesson that can be applied to real life scenarios. For the first week of Fun with Books, the students read a book about shapes, and were asked to identify shapes all around the room. This opened up a conversation with the students that everything, everywhere is made up of shapes! The students have also explored friendship, ways of being kind, counting, the life of trees, and learning to look at things from a different viewpoint. Each student is able to complete an art project that accompanies the topic of the week. On the back of each art piece there is a label that documents the topic of the week, the title and author of the book read.

The program is designed and implemented by Robin Geitner, who is a retired educator. Students are also accompanied by the NCCP team and passionate volunteers. We welcome many volunteers from North Chicago and neighboring communities to spend the lunch hour with the students. Two of our biggest partners in Fun with Books are Christ Church Lake Forest, and the nursing students of Rosalind Franklin University. With the help of our wonderful volunteers, we are able to serve every student in the Forrestal Elementary School building. In the upcoming weeks in Fun with Books, we will be discussing ways of working together and the life cycle of a pumpkin. Keep an eye out for the wonderful art projects that will be coming home!

### "Fun with Books"

En ¡La Escuela Primaria Forrestal celebra 5 años del programa "Fun with Books"! Fun with Books es una oportunidad para que los estudiantes que están aprendiendo inglés, junto con los estudiantes de educación general, participen en la literatura infantil que fortalece el desarrollo de la alfabetización a través de la lectura y proyectos prácticos de arte. Fun with Books se lleva a cabo durante cada período de almuerzo, y se facilita en el salón de NCCP. Cada clase, desde kinder hasta tercer grado, participará semanalmente en dicho programa.

Se presentan nuevos temas y libros a los estudiantes cada semana. El tema semanal es una habilidad o lección de vida que se puede aplicar a escenarios de la vida real. Durante la primera semana de Fun with Books, los estudiantes leyeron un libro sobre formas y se les pidió que identificaran formas en todo el salón. ¡Esto abrió una conversación con los estudiantes de que todo, en todas partes, está hecho de formas! Los estudiantes también han explorado la amistad, las formas de ser amable, contar, la vida de los árboles y aprender a mirar las cosas desde un punto de vista diferente. Cada estudiante puede hacer un proyecto de arte que acompaña el tema de la semana. En la parte posterior de cada obra de arte hay una etiqueta que documenta el tema de la semana, el título y el autor del libro leído.

El programa está diseñado e implementado por Robin Geitner, quien es una educadora ya jubilada. Los estudiantes también están acompañados por el equipo de NCCP y voluntarios. Damos la bienvenida a muchos voluntarios de North Chicago y comunidades vecinas para pasar la hora del almuerzo con los estudiantes. Dos de nuestros socios más grandes en el programa son Christ Church Lake Forest y los estudiantes de enfermería de la Universidad Rosalind Franklin. ¡Con la ayuda de nuestros maravillosos voluntarios, podemos servir a todos los estudiantes en el edificio de la Escuela Primaria Forrestal! En las próximas semanas, platicaremos sobre formas de trabajar juntos y el ciclo de vida de una calabaza. ¡Esté atento a los maravillosos proyectos de arte que vendrán a casa!



### Open House Carnival

Over the last few months, North Chicago Community Partners hosted Open House Carnivals throughout the K-5 school sites. These carnivals blended together the family engagement opportunities of Open Houses with the fun of carnival atmospheres: families met with teachers and toured student classrooms, while still enjoying a diverse set of carnival activities. The carnivals were lively, offering a selfie-station, an obstacle course, face painting as well as a crowd pleasing petting zoo. Each activity provided an opportunity to think and learn whether that was by estimating the amount of snacks in a jar, learning about the importance of a well-balanced snack time or by unleashing some creativity at the painting station. Students, families and volunteers were animated, both enhancing the ambience of the overall event experience. The success of the Open House Carnivals is owed to the abundance of volunteer support from the U.S. Navy, North Chicago teachers and staff, long time partners from surrounding community organizations, and student volunteers, all of whom consistently do an exceptional job of engaging our guests. More than 1120 children and adults, representing 351 families, attended the events.

The event also featured a free grocery store provided with food items from the Northern Illinois Food Bank. NCCP staff and volunteers alike facilitated the "shopping" and their help allowed for nearly 11,000 pounds of food to be distributed to the North Chicago Community School District families. The volume of the grocery store is immense as it directly supports the families in our community and NCCP is grateful for all those who brought it to life. Thank you to everyone who supported and attended this event - we appreciate your time, presence and energy!

### "Open House Carnival"

En los últimos meses, North Chicago Community Partners organizó eventos familiares titulados "Open House Carnivals" en todas las escuelas de Kinder a Quinto grado. Estos eventos les dio a las familias la oportunidad de conocerse mejor, tal como se hace en un Open House, en un ambiente divertido como es tal de un carnaval. Durante dichos eventos, las familias se reunieron con maestros y recorrieron los salones de los estudiantes, y disfrutaron de varias actividades de carnaval. Los carnavales fueron animados, ofreciendo una estación para "selfies", una carrera de obstáculos, pintura de caras y un zoológico de mascotas. Cada actividad brindó la oportunidad de pensar y aprender. Por ejemplo, los alumnos fueron animados a estimar la cantidad de galletitas en un frasco, aprender sobre la importancia de una comida equilibrada o demostrar un poco de creatividad en la estación de pintura. Los estudiantes, las familias y los voluntarios se divirtieron y todos contribuyeron al ambiente general del evento. El éxito de los Open House Carnivals se debe a la abundancia de apoyo voluntario. Este año se destacó el apoyo del US Navy, los maestros y el personal de North Chicago, los socios de organizaciones comunitarias de los alrededores y los estudiantes voluntarios, todos los cuales constantemente hacen un trabajo excepcional para involucrar a nuestros invitados. ¡Más de 1,120 niños y adultos, que representan a 351 familias, asistieron a los eventos!

El evento también contó con una tienda de comestibles gratuita provista por el Northern Illinois Food Bank. El personal y los voluntarios de NCCP facilitaron la "compra" y su ayuda permitió distribuir casi 11,000 libras de alimentos a las familias del distrito escolar de North Chicago. El impacto de la tienda de comestibles es inmenso, ya que apoya directamente a las familias de nuestra comunidad y NCCP agradece a todos los que ayudaron a darle vida. Gracias a todos los que apoyaron y asistieron a este evento. ¡Apreciamos su tiempo, presencia y energía!

